

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holiday.
by The Chinese Freemasonry in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號二一第卷五十五第紙聞新) Thursday 25 October 1973 (Vol. 35 No. 112 Page 1)

Serials Division-Library
U. B. C.
Vanc. 8
Sep. 30/73

四期星 日五廿月十 年五七九一元

報費價目表

郵寄每月二元七毛五	零售每份一毛五
每季八元二毛五	
半年十六元五毛	
全年三十三元	
派報每月二元五毛	
每季七元五毛	
半年十五元	
全年三十元	

（癸丑年九月大 三十日）
忠誠救國
義勇除奸

運河東岸以軍包圍埃及第二兵團 中東戰局急變 美蘇可能衝突

（華盛頓廿五日美聯社電）埃及總統薩達特為挽救其陷於以色列機械部隊包圍之第三軍團（現在運河東岸西奈地帶），緊急要求蘇美兩國派兵前往該區，武力強制雙方遵守安理會兩次停火決議。但美國予以拒絕，認為無此需要。

昨晚蘇駐美大使杜勃拉維茨與美國國務卿舒爾茨在華盛頓舉行會談，雙方就中東局勢交換意見。據悉，蘇方不採取任何行動，蘇亦準備軍方面派兵開入中東。美國認為蘇聯此項片面行動，可能使中東局勢更趨複雜，且變成美蘇直接軍事對抗。遂由總統透過國防部長下令全球美軍採取緊急警戒措施，但一切軍事行動細節及情形均不允透露，只知核子部隊亦在警戒中。

今晨西德德意志廣播公司電，此間美軍奉命開拔前往東德邊界防務，人數未詳，但附有若干機械部隊。白宮極力避免發生任何悲劇化行動，聲稱美軍警戒係非常情況下之一般防衛措施，國會議員與國會議員會晤後，多不欲發表意見，僅華盛頓州民主黨參議員積克遜發言後而已。

范文同率團經北京 葉劍英等機場迎送

北京廿日電：北越總理范文同最近率領代表團出國訪問，途經北京，備受中國官方的歡迎。

計前往機場參加熱烈歡迎者有：中共中央副總理葉劍英、政治局委員兼國務院副總理李先念、中委兼中聯部長耿飭、中委兼解放軍副總參謀長彭昭賢、副外長錢瑛及其他高級官員陸維劍、廖暉、高健中等。

北越外貿部副部長阮爭、駐華大使吳船、及越共駐華大使官等也到場迎送。中聯官員在機場舉行午宴致意。

中日貿易大為增長 估計今年廿億美元

（廣州特電）參加本屆中國出口商品交易會的日本國際貿易促進協會業務第一部長中田慶雄表示，自中日邦交正常化後，兩國貿易大有著增長。據稱：今年上半年兩國貿易數字已超過十億美元。比去年的九億九千萬元還多。估計今年全年的貿易數字將達二十億美元。

中田慶雄認為，以對華貿易為開關的中國經濟貿易代表團到日本的訪問，與貿易界人士進行廣泛的接觸，大大促進了兩國的貿易關係。

又據日本各商稱：由於日本國內的經濟情況，日本將大量進口中國的農產品、漁產品、紡織品和輕工業品，日本出口商則會向中國方面提供機械儀器和五金器材。

中國醫學代表團訪歐 昨離瑞轉往奧地利

（斯德哥爾摩特電）北京農工醫學院院長鄧率領的中國醫學代表團，本月初抵瑞。昨友好訪問後，即轉程赴奧地利。瑞中兩國大使亦曾會晤，行招待會，促進兩國友誼。

回教不准男女擁吻

（吉隆坡美聯社電）據稱：依照馬來法律，回教徒男女不得擁吻或接吻，或其他太過親密之接觸，否則有罪。

教育局委員余世積 分析華埠青年危機

（雲訊）雲高華埠教育局委員余世積日前提出警告稱：華埠青年一代不滿社會現狀，已在擴展中，轉向暴力。以為對付其家庭迫使他們從學術上力求上進及成材的期望。

余君指出，華埠青年在社會中，因英語困難，新移民的移民少年，因英語困難，以致自動輟學，甚至街頭遊蕩，而學校及社會服務機構，並未協助他們，同化適應於加國人民之生活。

他又稱：在傳統上，華人家長希望他們的兒女上進成材，事業有成，多受到大學教育，他們迫使兒女入學，但該等青年却不能適應教育，是因言語的困難，而為兒女又感到自己不安全，遂使其在社會上引起發生困難的問題。

余世積原任河警精神病院社會福利工作人員，他表示從布列尼中學畢業的華裔學生，更趨成年阿飛黨羽，在咖啡室內遊蕩，在舞會及其他社會活動中搗亂，過去年內士達孔拿區警察加緊巡邏，發覺該區因學生中途輟學，已增加危機，假如不立即採取應付的行動，我們將會面臨如美國三凡市一樣，難於處理青年黨羽之敵對行為，三凡市華埠黨羽多持刀槍行兇，近來已有十六人慘遭殺害。

以國防長辭職未准

（合拉維夫合衆社電）因此次以色列對中東軍事準備及士氣受到批評，列國國防部長戴維斯辭職，但總理梅蘭尼拒絕。

卑詩鐵路工人同意 接納合約結束罷工

（雲訊）罷工之卑詩省鐵路工人，昨星期三投票，一致接納省政府所提出新合同，結束最近工會四百會員為期十天的罷工行動。

工會職員宣佈：鐵路工人將於今晨八時開始復工。

匿臣因中東情勢影響取消原定招待記者會

美國國會追究水門案

（華盛頓華盛頓電）美國總統福特原定昨晚在電台及電視向全國作廣播，料將解釋其於上週末所採取行動（包括特別搜查水門案）之原因，但由於中東局勢緊張，福特將取消原定招待記者會，觀察家指出，記者招待會比較遲退，且無拘束，但今晨最後消息，中東局勢變化，今晚記者會亦取消，改期舉行。

此外其他發展綜報如下：

- 一、參院民主共和兩黨參議員大多數贊成由國會再派一個不受受臣威脅或干預之特別調查官，繼續調查水門案及其他有關隱匿各案，唯是否重用考斯？考斯是否願意，尙待事實證明。
- 二、美全國工聯總會主席米尼昨繼續攻擊匿臣，指其心身不健全，不能擔當國家領導職務，但白宮予以反駁，謂總統目前十分健康。
- 三、一般政論家認為匿臣突然改變初衷，而尤將聲譽交與初施里里法官，係一種爭取時間之行動，一面藉此布圖能緩和眾怒，但對匿臣本人之聲譽信譽，却已造成無可補救之損失。
- 四、由前年匿臣派軍入東埔塞後，昨日美南佛羅里達州大學學生第一次舉行示威，抗議匿臣違憲，要求國會進行彈劾，其他各大學亦亦響應效尤，日內即可揭曉。
- 五、眾院司法委員會多數委員不

英專員公署已宣佈 申請護照收費增加

（奧太瓦加拿大社電）據此間英國高級專員公署宣佈，申請英國護照與及簽證，費用均將增加。

據稱，申請新的護照，收費十三元七角五分，舊護照延長五年，收費五元八角，在申請現有護照上兒女名字，收費三元一角五分，申請將現有護照改用結婚姓名，收費三元一角五分，申請普通簽證，收費五元八角，申請過境簽證，收費一元八角五分。

中央政府護士罷工 支持合同要求加薪

（雲訊）聯邦政府僱用之護士二千二百人，在全加各地由昨星期一起罷工，以抗議仲裁局對他們工作新合同之處置。

其中多數女護士，為工作於退伍軍人醫院，他們已罷工三天，在採取行動前，亦曾提出預先警告。

該等護士被接納為兩年之合約，大西區區護士，第一年可得加薪百分之七點三，第二年百分之十一，大西區以西地區，兩年為期，追溯至今一月一日，加薪百分之十三。

雲南新尼醫院中，約二百五十名護士亦罷工，以要求加薪，抗議仲裁。

雲高華埠昨日舉行公民 投票 現結果反對改革選制及 維持現有市參事之數目

投票人數不多，至目前一部份揭曉，其對於提出問題持如下：

- 一、市議會應維持十位市參事。
- 二、應以二百萬元購買士丹梨公園入口處之一個半街土地。
- 三、應以二百七十五萬元建築五處溜冰場。

又據今天最早所獲一百二十五個投票站中之五十一個開票結果報告情形：贊成維持現有選舉市參事制度者七六一四票，反對者七八七二票，佔百分之五十六。應否以二百七十五萬元建築五處溜冰場，贊成者一〇二七票，佔百分之六十三。

此為市民投票反對任何之市府改變選舉制度，在三十八年中之第二次。

又此次市選顯示，補選市教育委員突缺一席，獨立派之嘉連貝斯女士已勝利在握，殊使人驚奇。

大雲高華地區巴士 明年施每月搭車證

（雲訊）據卑詩省交通局長發言人稱，明年春季大雲高華地區巴士水電管理當局巴士將擬設每月搭車證制度。省交通局長已決定此一措施，擬於明年舉行，此等每月通行證，任何搭客，均可購買應用，如現時在點鐘車使用一樣，甚為成功。

據多利地交通局長在昨查閱亦已證實此一措施，並謂該項措施將使巴士，為不可能之舉，他表示該局已密切注意及美國各城市施行免費巴士之政策，及其效果，舍路市市民在市中心區免費巴士，如超過一百一十個下埠街位，則要交車費。

加國失業保險金 八月份支出減少

（奧太瓦加拿大社電）加拿大統計局報告稱：工人失業保險費數八月份減少至一千零五十五萬元。比七月份減少一千零五十五萬元，比較一九七二年八月份已減少九百萬元。

此次為今年第三個月失業保險費比去年同期較低者，其他兩個月為五月份及六月份。

今年八月份全加各省，除古德省外，均比七月份工人失業保險費總數較低。平均每星期利益減少九毫六仙至六十七元三毫七，比一九七二年八月份時，則增多六元四毫九。

加中麥谷潮濕未割 產量減少面臨危機

溫地時加拿大社電：加拿大麥局現估計，加中平原麥谷生產，將面臨危機，生產量減少，因今年秋季大雨，麥谷潮濕，仍有一億蒲耳麥谷，未曾收割，直至上星期，加麥局估計接近原定估計大產量四百萬蒲耳六份一。的加西麥谷，仍在麥田中濕潤，未曾收割。

麥局主任委員卓治，昨曾在此間世界麥谷供應會議中宣稱：現仍未能估計加拿大今年麥谷的產量。

兩少年匪劫首飾店 掠去貨物價值萬元

（雲訊）警方現通緝兩少年匪徒，年約十五至十六歲，昨星期二晨九時，持械打劫喜士定街東二四八五號海濱首飾店，該兩匪徒曾將兩女店員綁架，劫去一大批價值達十萬元之貨物。

當時該店剛開市，女店員廖亞果杜入到店後，扭着電燈，即發現兩少年在店內持有手槍，該兩匪徒近使她臥於地上，將她手脚綁綁，喝令不得聲張，否則槍下無情，兩槍射。

當另一女店員入到店時，亦同樣被綁，被劫去首飾，手表，放於衣箱內逃走，亦劫去女店員手袋內的廿三元，他倆約經十分鐘掙扎，始解去綁繩，進行報警。

卑詩經濟今年好景 失業人數相應減少

（雲訊）卑詩一九七三年經濟，由於各行商業活躍，而顯示全面的發展，形成今年十分良好之年頭。

據各公司收入報告，尤其是森林工業，早已顯露其營業及利潤收入之增進。又由加國統計資料指出，卑詩省經濟在各部門都是進展，勝過去年一九七二年的情況。

最令人興奮的，就是本年本省失業率比之八點四度，降至今年八月月份之五點六度，僅超過合國失業率百分之五點五。

學大中國文化節的意義

雲高華埠大學中國同學會及國際學會合辦中國文化節，由十月廿四日起一連三天，下午三時至十時，在該校國際學會舉行中國文化藝術展覽及表演等節目，以供各界人士欣賞，使其提高對中國藝術的興趣及對中國文化的認識，從而增進中加人民的友誼，及促成加拿大多元文化主義的實現，意義良好而且重大。

中國文化歷史悠久，範圍廣大，內容豐富，正、包羅萬有，美不勝收，希望在此次巨大的中國文化節，起著介紹性的作用，使各界人士對中國歷史文化藝術能夠領略其梗概，便達到理想的目的。

在這三天的全部節目中，是包括有：誼進步！

特稿

日本文學的一動態

日本作家大佛次郎，近年來在朝日新聞上連續刊出他的最後的，也是最高峰的「天皇世紀」，未及完成，便於去年死去。朝日新聞為了紀念這位作家，特於十月一日，宣佈創設「大佛次郎賞」，以一萬日元的獎金贈給優秀的日本文學作品。日本對這類事情，不同於某些地區對這類事情的作法。某些地區的什麼獎，什麼獎，是在學術文化及淘汰的大氣氛下推動文學前進的。

大佛次郎出身於東京帝國大學的政治系，曾在日本，務省條約局工作，年輕時便非常喜歡讀書，以一九二四年的「鞍馬天狗」，開始了他的寫作活動，從報告文學，時代小說，現代小說到戲劇，隨筆等，有多方面的成就。日本評論家小林秀雄對於他的「天皇世紀」曾經這樣說，此位小說大家，這是由自他達到的寫實主義的興趣。明敏的，可能說，這不是達到的，而是被追進來的。因為大佛氏的「天皇世紀」，可以說是一「具體地傳記文學」。

因為大佛氏的範圍很廣，小說，戲劇，傳記，歷史記述，報導文學等，只要寫得有文學意味的，便都有被推薦得獎的資格。一橋大學校長都留重人說，這裏所說的文學，不是以小說代表狹隘的意味，而是整理每一事物，將其作為文章加以敘述時，除了使讀者能好好地理解外，並能給讀者以感動，便應算是文學作品。而得許多讀者。

此一觀點，與中國傳統文學的範圍，到有相合之處。而「天皇世紀」實際是以文學的手法寫實的歷史。所以有人說，由此實的新說，應可以更加喚起對歷史的關心。在中國悠久的歷史中，以春秋時代及兩漢時代，最易給人以深刻的印象，因為左傳，及漢四史，是偉大的史學著作，同時也是偉大的文學著作，我們也未嘗不可由想到文學與歷史的關係。

以下三項，是他們提出的考選標準

- 一、許為日語的散文，其品質高難的作品。
- 二、對人的精神，含有銳敏洞察力的作品。
- 三、作為歷史與現代文明的批評，有重大意義的作品。

站在文學的立場說，文學的大變化，並不等於文學的口語化。文學是表達語言的，但中文學所寫出的語言，和口頭所說出的自然語言，永遠會有一段距離。一個人的個性，通常表現在他所說的語言及語言的口氣上面。為了表達人物的個性及特殊環境寫人物所說的語言和口氣便成為文學的重要技巧之一。

(未完)

病吟

其一 柳登培
故園燦爛路正長，高樓他鄉就指槍，
福壽康寧安自在，宛如放逸是阿狂。

其二
颯颯風聲吹雨來，窸窣前線，花開
朝陽不見曙寒早，翹首天南轉轉迴。

其三 謝小俠
燕市狂歌肯與俱，荆高并入俠兒圖，
老來已首更何用，敢問詩萬和蘇。

其四 陳秉昌
華陰蘭蕙兩叢栽，一閣常欣春易回，
自愧山林確確地，生來樸素別離開，
茅坪道與小婿明，翠閣天。

疊韻答文蔚見寄

其一 謝小俠
燕市狂歌肯與俱，荆高并入俠兒圖，
老來已首更何用，敢問詩萬和蘇。

其二 陳秉昌
華陰蘭蕙兩叢栽，一閣常欣春易回，
自愧山林確確地，生來樸素別離開，
茅坪道與小婿明，翠閣天。

餐館生意出賣

平租，好生意，人力缺乏，平賣。
宜廚一名工金從優
電話：683-9608 (備有支電話費)
地址：132 Cheyenne St. E.
Dicks Cafe, Box 132, Cheyenne, B.C.

新觀中西餐館出賣

設備齊全，四十座位(前有酒牌)合外
賣即可營業，因東主無暇管理，(可還
任何價)有意請往 7771 Main St. Van. 或電
Rutherford Michas Rhy, 公司七三三、八三
八(11 Mr. Oscar Walter) 住家九一、一、一
三三

柏文出賣

位於 Frances St. 夾田仔街近喜市定東街，八組聯房，年租收入七千八百六十元，
劃為高度柏文區，全價六萬六千元，請速買，好保買賣業，地段四十四尺乘
一百廿尺。

三合土及磚商業樓宇，位於 Langley 市中心，每年收入五萬五千五百元，第一
期揭款十七萬元，九厘半利息，定銀七萬元可以交易。一伙好舖客。

欲買買口兼有玻璃屋與住宅，在列治文區，現款交易。與曹汝維洽商。
Pill Chiu, 公司 685-7346 住宅 283-9001 Granary Trust Co., 1035 Richards St.,
Vancouver, B.C.

卡城龍岡公所啟事

啟者：本公所於卡城宗親繁多，現近年
來加定居於本埠者，有增無已，惟本公
所向無所址以聯絡宗親，因此於九月廿
日，假座九月酒家，舉行四姓宗親大
會，議決備置承購式對東一一五號，將
將來重建公所承購地址，不日派員向本
埠四姓世道借道，俾能集腋成裘，早日
玉成美舉，凡我四姓世道，鼎力贊助之
為要。

籌備委員會 劉惠榮 劉此練
關顯添 關蔭棠
張棟積 趙南
Lung Kong Tin Yee Association,
* Lung Chai Co., 206 Centre St. S.,
Calgary, Alta.

菓仔舖生意出讓

位於緬街六五五號，有意者電話：
三三四、四〇六八 或六三三、五六三四
E.T.P. 餐館，位於十號市定街東。
電話：285-0643 洽商。

西餐館生意出賣

宜經驗廚師及送外賣
散工或長工，請下午六時後電話五八一
一六一洽商。

有酒牌執照餐館出賣

位於 Caribou 區，與新無異，短租期，
八十個座位，生意暢旺，今年收入超
十九萬元，并可增租位生意，供應西
餐價目甚好，好租約與租賃，各項較大
都市更好，可兼營業業，樓上有聯房
組，因東主及私人關係等故，迫要出售
，私家交易，電話：327-8222

文華花店

Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

文華花舖
遷舖啟事
本花店於
士打街
三五號
片打東街
壹五號
照常營業
敬請貴客光臨
專 歡迎賜顧

奇草奇藥

靈芝草茶(即清茶不是苦茶)即除痔患
苦，每星期飲一次，連飲四次，你才覺
快樂。

痔瘡
歡迎查詢電話：(213) 724-0874 時間晚上
六時至九時 Bob Lee, 471 Grandridge Place
Montreal, Park, Calif., U.S.A.

宜男女工人數名

廚工由六元至七元，男工洗盤碗女
工全給，須識英語，年齡在四十歲左右
，薪金從優，包伙食，每星期工作六天
，離片市佐治街四十號，如意者來函或
電話。

Glens Chiu Restaurant, P.O. Box 938
Vancouver, B.C. Tel: 567-4235

印尼馬來西亞餐館

特聘印馬名廚主理
馳名馬來西亞沙爹，叻沙，及印尼全餐
大宴小酌，無任歡迎。
諸君光臨可品嘗印馬名餐。
營業時間：每日由十一時至凌晨一時。
逢星期日由下午五時至十時。
Indo-Malaysian Restaurant, 4518 Kingsway,
Burnaby, B.C. Tel: 438-2177, 438-2478

吉舖出租

現代化門面，適宜女子電髮，實業經紀
，電視修理，乾洗衣等生意，有意者請
電話二五九、二四九八

宜僱婦女車衣等工人

優良品質婦女褲製造廠
宜僱婦女管理車衣機，蒸氣熨衣機，車衣機修理工人，
上等入息機會，開始每點一元九角，有經驗者可得二元五角以上。
此等職業乃屬永久共有的，本公司欲你長久共同發展。
詢問無難題，因本公司經理員講華語。
請親臨詢問，由星期一至星期五，上午九時至十一時半，又下午一時至
四時，星期六，電話：214-0887 預約。或到 Personnel Office, Don Parker Mfg. Ltd.,
10855-108th Street, Edmonton, Alta.

加拿大首揆

人壽保險公司
華人代理伍偉權
對壽險研究有十餘年之經驗，個別之保
需各有不同，凡對兒女大學教育津貼金
，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保
障入息保險，免稅退休儲蓄金，生意股
東等各種保險，如蒙賜顧，請電話洽商
歡迎。

CANADIAN PREMIER
LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.,
736-6637 Res: 324-2039

華振器批發有限公司

GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
121 Keefer Street, Vancouver 4, B.C.
Tel: 681-1728

本號專辦亞洲名廠瓷
器，花瓶，餐館用瓷具
，古玩，亮畫，油畫，
官燈，唱片，唱帶等名
貴商品，批發零售，登
律歡迎。并專接辦按款
瓷。

經理 李漢生(北進)
司徒偉林

政府公債現已發售

第壹年利息七厘，二至七年五厘五
八至七年七厘七五，十至十五年八厘
本行并設華僑匯款，旅行支票，
實業貸款退休計劃遺產管理，唐
字簽名方便妥當儲蓄戶口利息優
厚，政府保障每戶式萬

服務時間：由星期一至星期五
星期日上午九時十五分至下午五時
星期五上午九時十五分至下午五時
經理：鄒紀新 副經理：何國賢

YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935

鮮磨沙河粉

鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
機製爽滑麵 斤兩味道 招牌保證

雲秘書賈路蔡根旋敬禮

B.C. Royal Cafe
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3935

貴兼不飽，則吾豈敢

鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
機製爽滑麵 斤兩味道 招牌保證

雲秘書賈路蔡根旋敬禮

B.C. Royal Cafe
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3935

代理機票船票

代理機票船票即發分期付款
員熟識各種語言特別服務歡迎比較
①專售香港及倫敦特價機票期甚多
②包機消息遊覽票家庭票歡迎查詢
③代辦護照簽證法律文件遺囑誓詞
④旅行保險三元保九萬五元保十五
萬火燭及其他保險歡迎詢問
辦公：平日照常星期六下午照常開

QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4 B.C.
辦公：684-0938

HOWE TONG

一、地旺區四間舖位樓上辦公室，總建築面積超
過一萬平方呎，面對 Simpson-St. 貨公司，每
年收益約四萬元，開價四十三萬九千元。
二、市區西區，豪華連實業樓，約一百五十座位，
有酒牌，實用面積七千平方呎，鋼骨水坭建築
，另有私家停車場，經營中國茶樓兼夜總會
三、大士多連實業，位於市區大角，舖面寬六十多尺
，另有私家停車場，每年生意額廿多萬元，定價
十五萬，現款五萬即可買得，餘額充給業主。
四、八里地柏文於西區，年收益一萬二千餘元，因家
庭不和而出賣，約九年多，莫失機會。
五、溫哥華 Downtown 商業樓地二層一併二十尺
，五萬四千平方呎，保證能發展，最好建大
寫字樓或大酒店。
六、Kingsway 階梯商業樓，四間舖位，樓上 Offices, 近
Simpson, Sears 百貨公司，好租客，有前途。
尚有大批新舖不能盡錄，欲知詳情，請電話詢問
並替備胸牌免費看屋

CANADA TRUST

買賣房屋
工商樓宇
投資地皮
各種生意
實業貸款
收租管理

416 MAIN ST., Vancouver, B.C.
TEL. 682-6701, 261-9351 住宅 325-0527

SHAW THEATRE

今天隆重獻映
邵氏出品驚心打鬥武俠
巨片
《兩部巨片 輪流同場獻映》

邵氏出品時裝風趣大大喜劇
《我們愛河房》
邢慧潔 主演

同場加映 神刀 王羽 李菁 主演

中東戰爭對以埃不利

【本報訊】中東戰爭對以色列和埃及都不利，而肯定是有好處的。

抱持類似觀點的，即在阿拉伯國家領袖中亦不乏人。據美聯社八日電稱：「利比亞領袖卡達菲昨日晚上透露，他不同意埃及對以色列中東戰爭，並警告稱：我們不應希望結果會一定對阿拉伯方面有利。卡達菲在黎巴嫩市運動場發表的演詞全文，是在倫敦透過利比亞通訊社美國代表獲得，不過，這位利比亞領袖保證說：我們將用我們的石油收入支持這場戰爭。這不可預測的卡達菲的意氣消沉的演詞，與開羅及大馬士革發出的報導，謂沿蘇彝士運河及高蘭地兩戰線，經過四十八小時戰爭，重大的勝利消息相矛盾。卡達菲說：支持的電報已發往開羅及大馬士革，不過，阿拉伯的大眾是渴望行動而不是空言。他們應該被警告不可太過感情衝動，因為感情衝動的電報曾在過去欺騙我們。卡達菲宣稱：成功地渡過運河，已開始使我們感到可憐，但我們必知戰爭正在進行中。」

我們不應希望結果一定會對我們有利，簡而言之，我們殺的是我們對戰爭計劃，及現時戰爭的目標仍不表同意。他強調說，雖然不同意，我們當然準備接納解脫阿拉伯人任何部份被佔領的領土。卡達菲解釋他的不同意見及方面的原因，是關於軍備的政策問題，此外并無其他事情。他并不詳細說下去，並沒有提及及下令利比亞軍隊或飛機前往蘇彝士運河前線，進行支援埃及的軍力。卡達菲是時常與埃及總統沙達及敘利亞總統阿薩德意見相左的。這三個國家的聯盟是鬆懈的，最近的歧見之一是前日埃及與敘利亞與約旦修好。卡達菲顯然是對此項行動表示憤怒，斥責約旦王胡辛，因為他的軍隊顯然仍未參加作戰。

不可低估利比亞領袖卡達菲的觀點，這是一知已彼一，百戰，勝之觀點。如果阿拉伯國家其他領袖能夠冷靜的研究「敵我情形」，冷靜的看看在前後左右之危機，他們可能覺悟。



各地通訊

【接轉載版】

此時發動中東戰爭，對任何一方都是不利的，不但對利，而且是有利的。

所以我們支持聯合國安理會的要求，以埃及即停火，先行停火，然後解決整個中東問題，以求和平之出現。

今年兇殺案九十宗 在鴨寮街又殺一命

【本報訊】

事後警方在現場，發現沿項樓天台至樓下，有一條血路，點滴而下，令人不忍卒睹。現場附近，發現有一批已折斷的木，而傷者的一隻鞋，亦遺在現場，但兇手不獲兇器。

該中年男子被發現時，仰臥在血泊中，當時身穿白T恤，藍黑西褲，年約三十五至四十歲，遺下一本日記部及十二元現款，身世未詳。

警方初步懷疑該案係尋仇傷人事件，真正原因，尚待進一步調查。同時，警方已將該案作兇殺案，理，并積極進行調查死者身世。

白衣天使真不易為 今年有四十人退學

【本報訊】

受訓九個月便退學者有廿六人，(香港訊)今年女護士未能完成學業而退學者，達四十名。

單以今年入學之護士而論，經向醫務衛生處登記者，本來受訓期為三年，但經過九個月已有廿六人退學。

港府兩間醫院訓練女護士者，今年共有三百三十一人。

全港追友達廿萬人 反吸毒運動已展開

【本報訊】

據政府新聞署總主任白朗端說：最大的問題是，當一個人染上毒癮後，便很難為他做甚麼。

所以「反吸毒運動」希望能勸止青年不要受毒品內引誘。他又說：「當青年人第一次面臨吸毒的引誘，而我們能給他勇氣加以拒絕，我們便獲得一次勝利。」

菲律賓神醫訪團 歡迎參加求醫參觀

【本報訊】

菲律賓神醫訪團，名聞天下，奇難雜症手到病除，神速無痛不留疤痕，歐美人士前往求醫痊癒者，為數甚眾。本埠佛教會與菲律賓神醫協會，共同組織神醫訪團，每月兩次，十一月三日及十七日有去菲，第一班座位即將滿額，凡有求醫或作科學研究者，請速報名，神醫只受自由捐助，不收診費，票價每人美金九百八十五元包括來回機票及十四天高等酒店食宿，觀光風景，十分廉宜，回航時如欲往香港旅遊，亦可接洽酌收加價，膳宿自理，本團假座片打東街一六號佛教會十月廿八日(星期日)晚七時第三次放演神醫醫術講場，攝取七彩色影片。

加拿大獨家經理神醫訪團行團報名處：緬街五〇一號二樓三號房 電話：六八五〇九一七 三二五一七四二

承接修理水喉機具

【本報訊】

Vancouver Drain Cleaners, 修理水喉, 水期, 去水溝, 濕土庫修改為潔淨, 工作快捷 電話: 874-8228 洽。

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
681-1030

地址：片打街東一〇二號
電話：六八一、一〇三〇

陶陶酒家
食譜精研
大謙小酌
悉從尊便

樓州廣
KWANGCHOW RESTAURANT
251 E. PENDER STREET
CHINATOWN, VANCOUVER
TEL. 687-8501 687-8502

正宗粵菜 精美點心
喜筵壽酌 晚飯宵夜
豐儉隨意

營業時間
星期一至星期五
由上午十時至晚上十時
星期六至星期日
由上午十時至晚上十時
逢星期日休息

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.,
Phone: 685-0727

茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎

每日由上午十時至下午三時，又由下午五時至十時。
電話：五五五號
八八〇、〇七三七
八八四、五九三三
每逢星期三休息一天

豪士汽車出租公司
HOST Rent-A-Car

請撥電話 681-6004
專員接送完全免費

大小汽車 應有盡有
忠誠服務 取價公道

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 WEST BROADWAY

公司電話 873-1881
張榮元 325-8981
周榮寬 327-6621
陳翠蓮 876-7771
許生達 261-8358

▲廿三組柏文樓一六年新，北區，年收四萬貳，取價卅五萬元。
▲觀音閣一近唐人埠，日收貳百元，取價一萬七千五百元。
▲郊區商業樓一三舖五聯房，年收一萬四千餘，取價十萬七。
▲觀音閣一雲東區，月收九千元，取價一萬五。
▲東區二睡房一新裝修，士德古牆，取價三萬五千九百元。
▲翻新四睡房一四十四街夾域多利大道，式副浴室，取價三萬四千九。
(以上兩住宅問李荷蓮)

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
Tel. 684-4428

加拿大 總代理
香港晶品蠔油廠

生鯉牌
五磅庄
靚蠔油

品質優良 價格相宜
請為比較 請即選購

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520
684-1714

特價機票
往返香港及東南亞

並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言

環球旅運有限公司啟

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

新到
星嘉坡出產
壹磅罐裝
蟹魚翅湯

中和公司
CHUNG WO HONG CO.
PHONE 685-9612
237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

獨家總代理
飛枝羣島著名特產
鮮淨海參片，海參粒
浮炮大海參片
海參片有多種

香港出產 色黃潤滑 大貨也
飛枝出產 色澤兼靚 上貨也
用者請認明商標購買

利民有限公司
Leman Enterprises Ltd.
265 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone 684-8824

專營 國貨批發

罐頭食品，調味品，糖菓餅乾，土產茶葉，藥材成藥，紡織服裝化粧品，體育用具，及各種輕工業品。

備有目錄 函索即付

翠華園
Pavilion Garden
[Restaurant]
509 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話：687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽禮 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人

這裡有：家鄉風味的美食
雅俗共賞的音樂
也正是：親友團聚的樂園
知己談心的雅座

正宗粵菜 用料有別
式式新穎 與眾不同

利庚公司
GANGLY TRADING LTD.
Import - Export Wholesale - Distributor
177 Beatty St. Vancouver 3, B.C.
Phone 687-2851-687-2852

全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
象山牌罐頭青刀豆

專營國產商品
大量進口批發

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

新到補品王
猛生金錢龜市
精製大幫
臘味臘鴨臘腸「牛肉干」發行

津津有味

最廉價的家常補品

雪耳

都大大超過雪耳，所以事實七黑木耳是很好、補品。請閱前文介紹。

家庭食用法：一、將雪耳洗淨，加冰糖，用火燉食，養陰補肺。二、筵席間用雪耳加紅櫻桃和波蘿片作爲顏色上的點綴，吃來別有滋味；三、很多人加蜂蜜雪耳，功用亦好。

雪耳補肺虛：雪耳是生在樹上的植物性膠質補品，它是寄生在植物上氣泡組織，在新鮮時是膠液體，乾後才凝縮成乾，舊說它是得天地之精氣，可以

蓮黨在法庭揭開秘密

李小龍吸食大麻

▲按摩心臟急救
按摩由美國友邦保險公司代表律師葉天養盤問証人。問：當你見他病者後，便立即施行按摩？答：是。問：並無反應？答：是。問：有無醫生在浸會醫院留宿？答：沒有。問：是否需要一羣，生一同急救，才能將昏迷者甦醒過來？答：是。

最後由丁佩代表律師胡禮維盤問証人，問：由你當晚第一眼看見李氏，至李氏送往醫院，其間相距大約多少時間？答：大約二十分鐘。問：在李氏被送院途中，救護人員有無繼續施行按摩急救？答：有。問：能否使李氏心臟回復跳動嗎？答：沒有。

消除及利用垃圾的科學

數以千計的美國高級科學家及工程師，現正致力於達成一個目標：消除那威脅人類的垃圾及取回數以億萬噸計的寶貴材料。

幾百個城市的垃圾堆積成山，並在焚燒之時使空氣充滿黑煙。啤酒罐散佈路上及使清潔污濁。生鏽的汽車使市容醜陋起來。公共衛生局稱這一種局面爲國家的恥辱。

肺部，因爲它的形狀，與人體的肺部組織類似，又因爲它抵抗寒氣的力量極強，可以在攝氏零度以下，依然生長，並不致於枯死。可所以對於乾咳、肺燥、肺萎、皆有滋潤補養的營養作用，尤其是治療肺病的略血，有能促進凝血的效力。

肺部虛弱的人，常時容易感冒咳嗽，在平時可用雪耳加冰糖紅棗燉食，作爲補品。常吃可使肺部轉弱爲強。可是只限於沒有傷風感冒之前，和傷風日愈之後，可以進食。如果感到傷風時，必增驅散風寒。俟風寒清淨後，方可進食。

若干肺虛患者，時時傷風，屢發屢愈。西醫名爲「敏感性體質」。中醫稱爲「肺氣虛」。用補肺壯氣藥劑，可以便於消滅於無形，常吃中藥補中益氣藥劑，往往能使多年「敏感」之患一掃而空。【八五五】

貓、空箱、舊衣服、爛冰箱及舊傢俱等等。舊金山、華盛頓及紐約的垃圾已到了嚴重的階段。阿利桑納州的德通城將於三年內沒有儲藏垃圾的地方。如何應付呢？

把垃圾用來填海填泥濘區及多數焚化爐，都是良好的辦法。現代化的焚化爐不僅可以防止污染，而且可以發電。但長遠的目標是搜集垃圾堆裡的有機混合物品。【未完】

咖啡店兼殮廳生意

位於卑詩省中部，悅目井架生齊備，最近生意增加百分之百，實業包括租六房兩層，巴士站特權，每月另外收入約四百五十元至五百元，取價六萬元兼有銀項，或售賣生意一萬五千元，則批租每月四百元。與 Walter Cook Fraser Real Estate, Box 158, Osoyoos, B.C. Ph. 395-7522, Ext. 435-6906, 接洽。

宜日班廚房什工壹名

親到 Jasmine Inn, 143 West 3rd St. North Vancouver, B.C. Ph. 987-9133 洽商。

有光猛房廉租

宜簡單家庭式或學生。請電八七九、九七七九查詢。

雲埠達權社通告

爲通告事：本社社紀念在邇，特定於十月廿七日（星期六）下午八時半召開會議，希請列位社員依時出席，共商各項事宜。是盼。
雲埠達權社社務處
一九七三年十月廿四日

宜廚壹名

離雲埠巴士車程一小時，有意者於下午六時至十一時電話一〇一、八九九、五八五三與劉君接洽。

什貨舖生意自賣

京士威旺區街角，店主因健康關係，廉價出讓，有意者請到來面議。
1310 Kingsway
403-852-3559 洽商。

宜請經驗西廚

本店宜請西廚一名，工薪開始每星期壹百六十五元，深經驗者另議。包食住，如意者請電：Kendall Collect 753-4332 電話時間晚上九時至午夜十時。

宜唐廚及週末女企枱

各請一名，如意者請下午六時後電話九零七、七七四四。

宜有經驗送貨

兼餐房工作一名工金從優如意者電話：三式四一三六六五

獨立門戶土庫出租

乃路及四十一街，一廳兩房，交通方便，有意者請電話洽七、九八一

菓欄公司

五八五號哥街
電話六八五、四九二九

週末大減價

由十月廿六日
至十月廿八日

老冬瓜 壹元四磅
爽甜靚蘋果 壹元五磅
靚菜花 壹元三個
大條香芹 壹元三條
唐山新鮮馬蹄 壹元二磅
紅肉碌仔 壹元十個
FRUITLAND MARKET
585 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.
Phone 685-4529

竹林園酒家

Bamboo Terrace
155 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C.
電話：683-1935

△竹林園酒家謝啓
本酒家於十月七日舉行銀禧紀念擴張開幕尾酒會叨蒙中西親友蒞臨指導殊增光寵同業先進雅意拳拳惠賜降儀盆景復領之餘銘感五中經於十月九日正式開始營業尚希多予見教示我周行謹綴數言用伸謝忱
竹林園酒家同人謹啓

金華大市場

Golden Mandarin Market Ltd.
190 Keefer St., & 611 Main St.,
Vancouver 4, B. C. Tel. 687-9841

週末特價下列貨品照原價八五折平賣由十月廿五日至廿八日
糖水桔一元四角，黃桃大五十五仙中卅仙，楊梅廿八仙，杏子卅仙，枇杷卅五仙，番茄一元五角，馬蹄一元五角，鹹酸菜一元二角，香芋餅六十五仙，櫻桃干六十五仙，化核嘉應子一元四角，海棠脯一元五角，白浮皮每磅貳元，去了香蒜每磅五元五角，黑木耳每包一元廿仙。
名師主持燒臘，全部特價應市，歡迎光顧。
地址：奇化街一九〇號夾街街六一號
電話：六八七、九八四一

菲枝發展與建築

KERWAN HOLDINGS LTD.
在休曲骨林 Lincoln Park Estates
五十一間豪華住宅在建築中，
在曲骨林區有六間大住宅，定
價由四萬六千九百元至八萬九
千元。
預約參觀 電話本公司總理
余群安 John Yee Kim
939-7616 936-4619
汽車電話 JL2-7726, IMO17

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

十月廿三至廿六日 星期一至星期五
晚七時半隆重放映
彩色寬幕最新拳擊傲視影壇鉅片
怒髮衝冠 唐寶雲倉田保昭
韓英傑鄧光榮 領銜主演

同場放映
彩色寬幕寫實文藝鉅片
養鴨人家 唐寶雲 領銜主演
葛香亭

注意：茲爲便利觀衆購票請打電東大華肉食公司代售

華僑酒家

W K Chop Suey Ltd.
210 Centre Street South Calgary 1 Alta.

喜筵壽酌 筵開三十 社團宴會
最夠場面 晚飯宵夜 最合理想
早午茶點 最多供應 豪華設備
最佳享受 名廚主理 最精調味

營業時間：
星期一至星期六由上午十時至凌晨三時
星期日及公眾假期由上午十時至晚上十時
逢星期三休息
電話：貳六六 貳貳四 貳六六 壹八八四

雲高華行

最新中西炮竹即日
辦到 慶祝日曆(兒童、鬼節)

總代理香港廣萬隆炮竹廠
▲七彩什炮 ▲閃電花炮
總代理英國標準大炮竹廠
▲萬壽烟花 ▲五彩吐珠
總代理美國勤市大炮竹廠
▲九子連環 ▲天女散花

最新兒童應節化粧品 各式面具 炮服 應有盡有
對於加聯邦政府最近修改爆炸品條例之事宜，乃完全禁止
發行及零售中國炮竹，但仍准許出售各種各類烟花品，不
過規定買者要十八歲以上，敬請各界注意。

(目錄印備，函索即奉)
SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. T.1. 255-8278

卡城什貨店出租 樓下全層出租 即宜經驗皮革裁匠

